



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMMISSION CHARGÉE DU CONTRÔLE DE LA
MISE EN ŒUVRE DES LOIS DU 27 MARS 2020
HABILITANT LE ROI À PRENDRE DES MESURES
DE LUTTE CONTRE LA PROPAGATION DU
CORONAVIRUS COVID-19

COMMISSIE BELAST MET DE CONTRÔLE OP DE
UITVOERING VAN DE WETTEN VAN 27 MAART
2020 DIE MACHTING VERLENEN AAN DE
KONING OM MAATREGELEN TE NEMEN IN DE
STRIJD TEGEN DE VERSPREIDING VAN HET
CORONAVIRUS COVID-19

Mercredi

27-05-2020

Après-midi

Woensdag

27-05-2020

Namiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	Parti Socialiste
VB	Vlaams Belang
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	Partij van de Arbeid – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
sp.a	socialistische partij anders
cdH	centre démocrate Humaniste
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 55 0000/000	Document parlementaire de la 55 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 55 0000/000	Parlementair stuk van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigeleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be	www.dekamer.be
e-mail : publications@lachambre.be	e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE

Les arrêtés royaux de pouvoirs spéciaux en matière de l'Intérieur – Arrêté royal n° 12 concernant la prorogation des délais de procédure devant le Conseil d'État et la procédure écrite – Échange de vues avec le ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé du Commerce extérieur.

Orateur: **Pieter De Crem**, ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé du Commerce extérieur

Arrêté royal prolongeant les mesures prises par l'arrêté royal n° 3 du 9 avril 2020 portant des dispositions diverses relatives à la procédure pénale et à l'exécution des peines et des mesures prévues dans le cadre de la lutte contre la propagation du coronavirus COVID-19. Échange de vues avec le vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes. Questions jointes de

- Khalil Aouasti à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "La Justice et le COVID-19" (55006186C)

- Nabil Boukili à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Le prolongement des mesures de l'A.R. n° 3 relatif à la procédure pénale et à l'exécution des peines" (55006426C)

- Sophie De Wit à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "L'exécution des peines dans le contexte de la crise du coronavirus" (55006483C)

Orateurs: **Sophie De Wit, Nabil Boukili, Khalil Aouasti, Koen Geens**, vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des Bâtiments, et ministre des Affaires européennes, **Barbara Pas**, présidente du groupe VB

Arrêté royal prolongeant les mesures prises avec l'arrêté royal n° 15 du 24 avril 2020 relatif au sursis temporaire en faveur des entreprises des mesures d'exécution et autres mesures pendant la durée de la crise du COVID-19. Échange de vues avec le vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes. Questions jointes de

- Bercy Slegers à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Les ASBL en difficulté en raison de la crise du coronavirus" (55006147C)

- Nabil Boukili à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Le prolongement du sursis en faveur des entreprises en vertu de l'arrêté n°15" (55006427C)

INHOUD

De bijzonderemachtenbesluiten betreffende Binnenlandse Zaken – Koninklijk besluit nr. 12 met betrekking tot de verlenging van de termijnen van de rechtspleging voor de Raad van State en de schriftelijke behandeling van de zaken – Gedachtewisseling met de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met Buitenlandse Handel.

Spreker: **Pieter De Crem**, minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met Buitenlandse Handel

Koninklijk besluit tot verlenging van de maatregelen genomen bij het koninklijk besluit nr. 3 van 9 april 2020 houdende diverse bepalingen inzake strafprocedure en uitvoering van straffen en maatregelen in het kader van de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus COVID-19. Gedachtewisseling met de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der gebouwen, en minister van Europese Zaken. Toegevoegde vragen van

- Khalil Aouasti aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "Justitie en COVID-19" (55006186C)

- Nabil Boukili aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De verlenging van de maatregelen in het KB nr. 3 inzake de strafprocedure en uitvoering van straffen" (55006426C)

- Sophie De Wit aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De strafuitvoering in de context van de coronacrisis" (55006483C)

Sprekers: **Sophie De Wit, Nabil Boukili, Khalil Aouasti, Koen Geens**, vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken, **Barbara Pas**, voorzitter van de VB-fractie

Koninklijk besluit tot verlenging van de maatregelen genomen bij het koninklijk besluit nr. 15 van 24 april 2020 betreffende de tijdelijke opschorting ten voordele van ondernemingen van uitvoeringsmaatregelen en andere maatregelen gedurende de COVID-19 crisis. Gedachtewisseling met de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der gebouwen, en minister van Europese Zaken. Toegevoegde vragen van

- Bercy Slegers aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "Vzw's in moeilijkheden door de coronacrisis" (55006147C)

- Nabil Boukili aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De verlenging van de tijdelijke opschorting ten voordele van ondernemingen krachtens het KB nr. 15" (55006427C)

Orateurs: **Bercy Slegers, Nabil Boukili, Katrien Houtmeyers, Philippe Pivin, Koen Geens**, vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des Bâtiments, et ministre des Affaires européennes

Sprekers: **Bercy Slegers, Nabil Boukili, Katrien Houtmeyers, Philippe Pivin, Koen Geens**, vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken

COMMISSION CHARGÉE DU
CONTROLE DE LA MISE EN
OEUVRE DES LOIS DU 27 MARS
2020 HABILITANT LE ROI A
PRENDRE DES MESURES DE
LUTTE CONTRE LA
PROPAGATION DU
CORONAVIRUS COVID-19

du

MERCREDI 27 MAI 2020

Après-midi

COMMISSIE BELAST MET DE
CONTROLE OP DE UITVOERING
VAN DE WETTEN VAN 27 MAART
2020 DIE MACHTIGING
VERLENEN AAN DE KONING OM
MAATREGELEN TE NEMEN IN DE
STRIJD TEGEN DE
VERSPREIDING VAN HET
CORONAVIRUS COVID-19

van

WOENSDAG 27 MEI 2020

Namiddag

La réunion publique de commission est ouverte à 14 h 19 et présidée par M. André Flahaut.

De openbare commissievergadering wordt geopend om 14.19 uur en voorgezeten door de heer André Flahaut.

01 Les arrêtés royaux de pouvoirs spéciaux en matière de l'Intérieur – Arrêté royal n° 12 concernant la prorogation des délais de procédure devant le Conseil d'État et la procédure écrite – Échange de vues avec le ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé du Commerce extérieur.

01 De bijzonderemachtenbesluiten betreffende Binnenlandse Zaken – Koninklijk besluit nr. 12 met betrekking tot de verlenging van de termijnen van de rechtspleging voor de Raad van State en de schriftelijke behandeling van de zaken – Gedachtewisseling met de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met Buitenlandse Handel.

01.01 **Pieter De Crem**, ministre: Monsieur le président, j'ai préparé une brève introduction. Cette dernière répond peut-être déjà à certaines questions.

De commissie heeft reeds op twee momenten een uitgebreide toelichting over het koninklijk besluit gekregen. Ik zal het dus kort samenvatten.

In het koninklijk besluit nr. 12 van 21 april 2020 met betrekking tot de verlenging van de termijnen van de rechtspleging voor de Raad van State en de schriftelijke behandeling van de zaken, werden een aantal maatregelen getroffen met betrekking tot de Raad van State. Daarover hebben wij het al gehad. Het ging over artikel 1 met de verlenging tot 30 dagen na de afloop en over artikel 3, dat bepaalt dat vorderingen en beroepen zonder behandeling in openbare terechtzitting kunnen worden behandeld gedurende de in artikel 1 bepaalde periode, namelijk de verlengde periode.

Monsieur le président, chers collègues, je tiens à vous informer sur la portée exacte de l'arrêté royal. La période mentionnée à l'article 1^{er}, qui est importante pour les autres procédures mentionnées dans les articles suivants, prendra fin le 30 juin 2020, comme vous le savez, au lieu du 18 mai 2020. Je vous ferai également part de quelques autres

01.01 **Pieter De Crem**, ministre: L'arrêté royal n° 12 du 21 avril 2020 concernait la prorogation des délais de procédure devant le Conseil d'État et la procédure écrite. L'article premier avait trait à la prolongation jusqu'à trente jours à l'issue de la période concernée. L'article 3 disposait que les demandes et recours peuvent être traités sans audience publique pendant la période visée à l'article premier, à savoir la période allongée.

De periode die in artikel 1 vermeld wordt loopt tot 30 juni 2020 in plaats van tot 18 mei 2020. In de tussentijd heeft men beslist om een groot aantal van die maat-

détails.

En attendant, il a été décidé qu'un grand nombre de ces mesures seront prolongées et ne seront assouplies qu'en plusieurs étapes. Les assouplissements actuels et la situation générale de la santé publique sont insuffisants pour simplement abroger les mesures dérivées prises par l'arrêté royal n° 12.

regelen te verlengen en ze stapsgewijs af te bouwen. Gezien de huidige versoepelingen en de algemene gezondheidssituatie is de tijd nu nog niet rijp om de daarmee samenhangende maatregelen in het koninklijk besluit nr. 12 eenvoudigweg op te heffen.

De datum van 30 juni 2020 laat de Raad toe om zich in de gegeven omstandigheden zo goed mogelijk te organiseren en daarbij alle voorzorgsmaatregelen in acht te nemen, gezien de huidige gezondheidssituatie. Opdat er geen hiaat zou zijn tussen de initiële tekst van het koninklijk besluit nr. 12 van 4 mei en de vooropgestelde wijziging wordt de inwerkingtreding bepaald op 19 mei.

La date du 30 juin 2020 permet au Conseil de respecter toutes les mesures de précaution compte tenu de la situation sanitaire actuelle. Afin d'assurer la continuité entre le texte initial de l'arrêté royal n° 12 du 4 mai et la modification proposée, l'entrée en vigueur est fixée au 19 mai.

Président: Servais Verherstraeten.

Voorzitter: Servais Verherstraeten.

De **voorzitter**: Zijn er collega's die vragen en/of opmerkingen hebben?

Le **président**: Personne n'a de question.

Certains collègues ont-ils des remarques ou des questions?

Le ministre a reçu implicitement le feu vert de la commission.

Mijnheer de minister, u was *loud and clear* blijkbaar, want niemand heeft vragen. U hebt bij dezen impliciet het fiat van deze commissie gekregen.

02 Arrêté royal prolongeant les mesures prises par l'arrêté royal n° 3 du 9 avril 2020 portant des dispositions diverses relatives à la procédure pénale et à l'exécution des peines et des mesures prévues dans le cadre de la lutte contre la propagation du coronavirus COVID-19. Échange de vues avec le vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes. Questions jointes de

- Khalil Aouasti à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "La Justice et le COVID-19" (55006186C)

- Nabil Boukili à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Le prolongement des mesures de l'A.R. n° 3 relatif à la procédure pénale et à l'exécution des peines" (55006426C)

- Sophie De Wit à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "L'exécution des peines dans le contexte de la crise du coronavirus" (55006483C)

02 Koninklijk besluit tot verlenging van de maatregelen genomen bij het koninklijk besluit nr. 3 van 9 april 2020 houdende diverse bepalingen inzake strafprocedure en uitvoering van straffen en maatregelen in het kader van de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus COVID-19. Gedachtewisseling met de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der gebouwen, en minister van Europese Zaken. Toegevoegde vragen van

- Khalil Aouasti aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "Justitie en COVID-19" (55006186C)

- Nabil Boukili aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De verlenging van de maatregelen in het KB nr. 3 inzake de strafprocedure en uitvoering van straffen" (55006426C)

- Sophie De Wit aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De strafuitvoering in de context van de coronacrisis" (55006483C)

02.01 **Sophie De Wit** (N-VA): Mijnheer de minister, wij hebben vorige week in de plenaire vergadering al een kort debat over het

02.01 **Sophie De Wit** (N-VA): L'arrêté royal n°3 a été prorogé du

KB nr. 3 gehad. U hebt toen niet geantwoord op een aantal van mijn vragen.

Het KB nr. 3 werd verlengd van 17 mei tot 17 juni. Het handelt over de strafuitvoering, met name over langer penitentiair verlof, vervroegde vrijlatingen, de uitbreiding van het elektronisch toezicht en over mensen die op 6 maanden voor het einde van hun straf zijn. Het gaat dus over zowat alles om de bewegingen in en uit de gevangenis te beperken. Het KB werd nog maar eens verlengd, terwijl de cijfers toch de goede kant uitgaan. Er zijn overal versoepelingen. U laat ook opnieuw bezoek toe in de gevangenissen.

Ook voor de strafuitvoering is er dus een "exitstrategie", waarmee ik natuurlijk niet de exit uit de gevangenis bedoel, maar wel een exitstrategie op het vlak van de maatregelen. Daarover had ik verschillende vragen. U hebt vorige week in de plenaire vergadering niet op al die vragen geantwoord. Ik heb ook nog enkele bijkomende vragen.

Mijnheer de minister, wat is momenteel de stand van zaken in de gevangenissen? Hoe staat het met de besmettingen? Hoe worden die aangepakt? Worden er gedetineerden in quarantaine gehouden? Hoeveel testen zijn er uitgevoerd? Zijn er voldoende testen ter beschikking?

Hoeveel gedetineerden genieten momenteel het verlengde penitentiair verlof? In hoeveel gevallen werd de toekenning ondertussen ingetrokken wegens het niet naleven van de voorwaarden? Ik hoop dat dit niet gebeurd is, maar dat risico bestaat altijd.

Hoeveel gedetineerden werden vrijgelaten omdat zij zich op minder dan 6 maanden voor het einde van hun straf bevonden? In hoeveel gevallen was het nodig om de toekenning in te trekken wegens het niet naleven van de voorwaarden?

Waarom werd het KB in één keer met een maand verlengd en niet met twee weken, zoals dat de vorige keer het geval was?

Ik kom ten slotte tot mijn belangrijkste vraag. Hoe plant u terug te keren naar een normale strafuitvoering? Overweegt u om massaal te testen? Overweegt u andere maatregelen? Vorige week bleven die zaken onderbelicht. De exitstrategie die ik daarnet vermeldde, is stilaan aan de orde. Ik hoop daarover vandaag iets meer te mogen vernemen.

02.02 Nabil Boukili (PVDA-PTB): Monsieur le président, monsieur le ministre, le gouvernement de pouvoirs spéciaux a prolongé pour la deuxième fois les mesures qu'il avait prises dans son troisième arrêté de pouvoirs spéciaux concernant la procédure pénale, l'exécution des peines et la sécurité de la détention. Toutes les échéances sont dès lors reportées d'un mois.

Le texte vise surtout à protéger les détenus considérés comme personnes vulnérables au cours de cette crise sanitaire ainsi qu'à désengorger les prisons et éviter les déplacements multiples.

Monsieur le ministre, j'aimerais que vous nous indiquiez le nombre actuel de détenus contaminés par le COVID-19. Combien d'hospita-

17 mai au 17 juin. Le texte prévoit pour l'essentiel des mesures qui restreignent les déplacements à l'intérieur et à partir de la prison. L'arrêté royal a une nouvelle fois été prorogé en dépit des assouplissements instaurés partout et de l'évolution favorable des chiffres.

En termes de contaminations, quelle est la situation dans les prisons? Comment les infections sont-elles gérées? Les établissements pénitentiaires disposent-ils de suffisamment de tests?

Combien de détenus bénéficient-ils d'un congé pénitentiaire prolongé? Combien de congés ont-ils entre-temps été retirés pour non-respect des conditions? Combien de détenus ont-ils été libérés parce qu'il leur restait moins de six mois de peine à purger? À combien de reprises a-t-il fallu revenir sur cette décision?

Pourquoi l'arrêté royal a-t-il été prorogé cette fois d'un mois et pas de deux semaines comme la fois dernière? Comment le ministre compte-t-il revenir à un régime d'exécution des peines normal?

02.02 Nabil Boukili (PVDA-PTB): De regering heeft de maatregelen van het koninklijk besluit nr. 3 inzake de strafprocedure nogmaals verlengd. De einddata worden een maand opgeschoven om de als kwetsbaar beschouwde gedetineerden te beschermen en de gevangenissen te ontlasten.

Hoeveel gedetineerden zijn er besmet geraakt met COVID-19 en hoeveel werden er in het zieken-

lisations ont-elles été rendues nécessaires?

À combien s'élève le nombre d'agents pénitentiaires contaminés par le COVID-19 et d'hospitalisations indispensables?

Ensuite, quel est le nombre de détenus et d'agents malades et/ou en quarantaine?

Enfin, quel est l'impact chiffré des mesures sur la surpopulation carcérale, notamment au regard de la capacité théorique d'accueil des établissements pénitentiaires?

02.03 Khalil Aouasti (PS): Monsieur le président, monsieur le ministre, la période que nous avons traversée – dont nous espérons voir prochainement la fin – a bousculé les habitudes de travail de nombreux secteurs. Vous le savez mieux que nous, la justice n'y a pas échappé.

Dans ce cadre, divers arrêtés royaux de pouvoirs spéciaux (ARPS) ont été pris. Ils ont été négociés, discutés, commentés et ont mis en place une organisation, qui a ses partisans et ses détracteurs, mais qui se veut avant tout fondée sur un équilibre entre la nécessité de maintenir l'institution judiciaire, la sécurité sanitaire et les droits de la défense. Néanmoins, plus le temps passe et plus ces mesures exceptionnelles deviennent disproportionnées, me semble-t-il. Vient donc le moment de la nécessaire adaptation de la justice au déconfinement.

À l'avenir, il nous appartient de veiller au fonctionnement normal à court et à moyen terme de nos cours et tribunaux, malgré la récente prolongation de certains ARPS. À cet égard, il doit être constaté qu'une ordonnance de la 18^e chambre francophone du tribunal de l'entreprise de Bruxelles – considérant les importantes critiques émises à l'encontre de l'arrêté royal de pouvoirs spéciaux n° 2 – a décidé de remettre une affaire à une date indéterminée, comme le permet précisément l'arrêté royal en question, mais sur une autre base que celui-ci.

L'ordonnance pointe notamment l'impossibilité de favoriser, en ce moment, la résolution amiable des litiges pourtant prévue par la loi et l'absence de prise en compte et de spécificité de certains contentieux ou de certaines juridictions, notamment le tribunal de l'entreprise qui statue avec la présence de juges consulaires, ce qui rendrait difficile l'application de la procédure écrite.

L'auteur, président de chambre, s'interroge sur l'opportunité des choix qui ont été faits, considérant la justice comme un secteur nécessaire à la protection des besoins vitaux de la Nation et des besoins de la population. Il soulève les risques potentiels, déjà évoqués par mon groupe dans d'autres questions parlementaires, quant à l'utilisation de logiciels dont les prestataires de services sont établis aux États-Unis et qui ne bénéficient dès lors pas des protections européennes en matière de protection des données. Enfin, l'auteur pointe le risque de violation d'informations confidentielles.

Monsieur le ministre, si de telles ordonnances devaient se multiplier, l'effet utile de l'arrêté royal de pouvoirs spéciaux n° 2 serait faible. En conséquence, quelle suite entendez-vous y donner? Un correctif de

huis opgenomen? Idem, maar voor de penitentiair beambten? Hoeveel gedetineerden en beambten zijn er ziek en/of in isolatie geplaatst? Welk effect hebben de maatregelen op de overbevolking in de gevangenissen en hoe verhouden die cijfers zich tot de officiële gevangenis capaciteit?

02.03 Khalil Aouasti (PS): Naar aanleiding van de crisis werden er verscheidene volmachtenbesluiten uitgevaardigd om bij de organisatie van het werk een evenwicht te kunnen verzekeren tussen de werking van het gerecht, de bescherming van de gezondheid en de rechten van verdediging. Die maatregelen staan zo langzamerhand niet meer in verhouding tot de situatie.

We moeten ervoor zorgen dat het gerecht meegaat in de versoepeling van de lockdownmaatregelen en erop toezien dat de normale werking van de gerechten wordt hervat, ondanks de verlenging van sommige volmachtenbesluiten. Gezien de kritiek op besluit nr. 2 heeft een Franstalige kamer van de ondernemingsrechtbank Brussel een zaak voor onbepaalde tijd uitgesteld, wat mogelijk is in het kader van het besluit in kwestie, maar op een andere grond dan dat besluit.

In die beslissing stelt de rechtbank dat het momenteel onmogelijk is om de voorkeur te geven aan minnelijke geschillenbeslechting en dat er geen rekening gehouden wordt met de specifieke kenmerken van bepaalde geschillen of rechtscolleges, met name de ondernemingsrechtbank, die uitspraak doet in de aanwezigheid van rechters in handelszaken, waardoor een schriftelijke procedure moeilijk zou zijn. De kamer voorzitter wijst op het risico dat er software van Amerikaanse leveranciers gebruikt wordt, die dus niet onder de Europese

cet arrêté royal est-il envisagé ou envisageable?

Pour l'avenir, la réflexion liée à la présence physique est inhérente à celle liée au déconfinement. En conséquence, quelles règles sont envisagées? Des travaux ou aménagements de sécurisation sanitaire des lieux d'audience pour protéger le personnel judiciaire et les magistrats et éviter la propagation du COVID sont-ils prévus? Si oui, pourriez-vous me faire état de l'agenda des aménagements par arrondissement judiciaire?

Enfin, en termes de vidéoconférence, quelles sont les garanties mises en place en termes de *hacking* et de protection des données concernant l'utilisation toute particulière du logiciel Cisco Webex?

De **voorzitter**: Zijn er nog andere collega's die met betrekking tot het verlengingsbesluit een vraag of opmerkingen hebben? Nee?

Dan geef ik u graag het woord, mijnheer de minister.

02.04 Minister **Koen Geens**: Mevrouw De Wit, mijnheer Boukili, de bepalingen van het KB nr. 3 zijn bij KB van 13 mei verlengd. Met uitzondering van de bepalingen over de verwerking van onderzoeksgegevens stoppen de tijdelijke maatregelen op 17 juni. Het ligt niet in mijn bedoeling om nog een verlenging te vragen.

Bij iedere verlenging, ook van andere volmachtbesluiten, werd uiteraard, in de lijn van de instructies van de Nationale Veiligheidsraad, rekening gehouden met de evolutie van het virus en met de eisen voor het voorkomen van besmettingen in de desbetreffende sector. Ik hoef u niet uit te leggen dat de gevangenis kritieke plaatsen zijn, waarvoor bijzondere maatregelen uiterst noodzakelijk waren en voorlopig nog enkele weken uiterst noodzakelijk blijven. Ik meen te mogen zeggen – maar ik houd hout vast – dat wij er tot op vandaag redelijk goed in geslaagd zijn om de veiligheid en de gezondheid te waarborgen van het personeel, de gedetineerden en de externe bezoekers of diensten.

Ik geef enkele cijfers met betrekking tot de besmettingen en de ziektes gerelateerd aan het virus, zowel voor de gedetineerden als voor de personeelsleden.

À ce jour, 21 détenus ont été testés positifs au COVID-19. Trois détenus ont été hospitalisés dans un hôpital local car ils n'étaient pas transportables. Ils ont ensuite été transférés dans l'unité COVID de la prison de Bruges. L'état d'un d'entre eux a nécessité un transfert vers l'AZ Sint-Jan de Bruges pour être hospitalisé en soins intensifs. Entre-temps, ce détenu a pu rejoindre la prison de Turnhout. Actuellement, six détenus se trouvent dans l'unité COVID de la prison de Bruges. Douze sont guéris et trois autres ont été libérés.

verordeningen inzake gegevensbescherming valt.

Als er nog meer dergelijke beslissingen volgen, zou dat het nut van KB nr. 2 sterk ondergraven. Overweegt men om dat KB aan te passen? Welke werkzaamheden, ruimtelijke aanpassingen en andere maatregelen zullen er komen om het gerechtspersoneel en de magistraten te beschermen bij het opheffen van de lockdown? Welke garanties zijn er tegen hacking en gegevensdiefstal tijdens de videoconferenties, in het bijzonder via de software Cisco Webex?

02.04 **Koen Geens**, ministre: Les dispositions de l'arrêté royal n° 3 ont été prolongées par un arrêté royal du 13 mai. À l'exception du traitement des données d'enquête, les mesures temporaires prendront fin le 17 juin. Je n'ai pas l'intention de demander une prolongation.

Chaque prolongation des arrêtés de pouvoirs spéciaux était basée sur l'évolution du virus et sur la prévention des contaminations dans les différents secteurs. Les prisons sont des endroits critiques et heureusement, nous avons réussi, jusqu'à présent, à garantir la sécurité et la santé du personnel, des détenus et des visiteurs.

Tot op heden hebben 21 gevangenen positief op COVID-19 getest. Drie gevangenen werden in een lokaal ziekenhuis opgenomen omdat ze niet vervoerd konden worden. Vervolgens werden ze overgebracht naar de COVID-afdeling van de Brugse gevangenis. Eén van hen moest er naar de intensive care van het AZ Brugge overgebracht worden. Ondertussen is hij teruggekeerd naar de gevangenis te Turnhout.

Momenteel verblijven er zes gedetineerden in de COVID-eenheid te Brugge. Twaalf zijn genezen en drie andere werden vrijgelaten.

Achtentwintig gedetineerden worden op dit moment in quarantaine gehouden wegens een vermoeden van besmetting. Begin deze week waren er reeds 1.199 testen uitgevoerd bij gedetineerden. Er is momenteel voldoende testmateriaal beschikbaar.

Au total 28 détenus suspectés d'avoir contracté le virus sont actuellement en quarantaine. Au début de la semaine, 1 199 détenus ont déjà été testés. Le matériel de dépistage est disponible en quantité suffisante.

À ce jour, l'administration pénitentiaire compte 71 membres du personnel qui ont été testés positifs au COVID-19. L'administration n'a pas connaissance d'une éventuelle hospitalisation de l'un ou l'une d'entre eux. Seize membres du personnel sont actuellement malades du COVID-19 et cinquante-cinq sont guéris et de retour au travail. Au 26 mai, 747 membres du personnel étaient malades – nous obtenons ce chiffre en ajoutant les autres malades que ceux infectés par le COVID-19.

Tot dusver werden er onder het personeel 71 positieve gevallen opgetekend. De administratie draagt geen kennis van eventuele ziekenhuisopnames. Van die 71 personen zijn er 55 genezen en opnieuw aan het werk gegaan.

De FOD Justitie doet geen testen op de personeelsleden. Die worden zoals elke andere burger getest via de huisarts of via een triagecentrum. Daarvan kan ik u dus geen cijfers meedelen.

Le SPF Justice n'organise pas lui-même les tests pour le personnel; ces tests sont effectués par le médecin généraliste ou dans un centre de triage.

Inzake de penitentiare bevolking en de maatregelen van strafonderbreking en invrijheidstelling op enkele maanden voor het strafeinde, kan ik u de volgende cijfers geven.

Au 26 mai 2020, la population carcérale s'élève à 9 695 détenus, pour une capacité de 9 279 places, soit une surpopulation actuelle de 4,6 %. Le 4 mars 2020, la population s'élevait encore à 10 782 détenus.

De gevangenispopulatie is de volgende: er zijn 9.695 gedetineerden voor 9.279 plaatsen – d.i. een overbevolking van 4,6 % – tegen 10.782 gedetineerden op 4 maart.

Op 25 mei 2020 waren 381 veroordeelden in strafonderbreking. Er werden 34 veroordeelden die de afgelopen periode in strafonderbreking waren, opnieuw opgesloten: de meerderheid omdat ze de voorwaarden niet naleefden, de anderen omdat ze dit zelf vroegen.

Le 25 mai 2020, 381 condamnés bénéficiaient d'une interruption de peine. Dans ce groupe, 34 ont été de nouveau incarcérés, dans la plupart des cas pour non-respect des conditions. À cette même date, 201 condamnés avaient été libérés en raison de la date prochaine de la fin de leur peine. Cette décision a été révoquée pour deux d'entre eux pour non-respect des conditions.

Ook op 25 mei zijn 201 veroordeelden in vrijheid gesteld wegens het bijna bereiken van het strafeinde. Twee werden herroepen wegens het niet naleven van de voorwaarden.

Dès lors que l'arrêté royal n° 3 n'est pas prorogé, les condamnés en interruption de peine devront prochainement réintégrer la prison. Ils seront testés. La suspension des autorisations de sortie, des congés pénitentiaires et de la détention limitée sera bientôt levée. Les prisons retrouveront

Het KB nr. 3 zal niet meer worden verlengd, zoals ik daarnet zei. Dit betekent dat de veroordeelden in strafonderbreking binnenkort naar de gevangenis zullen moeten terugkeren. Deze personen zullen worden getest, net zoals gebeurde bij de personen die de afgelopen tijd zijn opgesloten, nieuw in de gevangenissen, na een aanhoudingsmandaat in voorlopige hechtenis door de onderzoeksrechter of na de tenuitvoerlegging van een veroordeling tot een gevangenisstraf.

De opschorting van de uitvoering van de uitgaansvergunningen, het penitentiair verlof en de beperkte detentie zal binnenkort ook worden stopgezet. Tegelijkertijd zullen ook het regime en de activiteiten binnen de gevangenissen geleidelijk worden teruggebracht tot het niveau van voor de crisis.

Gisteren hebben wij met de vakbonden een overleg gehad over de bezoekmaatregelen. Dat overleg is goed verlopen.

J'en arrive ainsi à la question de M. Aouasti relative à la situation des interprètes judiciaires.

Monsieur Aouasti, étant plus jeune que vous, je ne partage pas votre pessimisme. Les applications de l'article 2 de l'ARPS n° 2 sont plus nombreuses que les refus. La prise en délibéré sans plaidoirie se fait d'ailleurs souvent à la demande des parties ou avec leur accord, lors d'une application d'office. Ne perdons pas de vue que l'intention n'était que de créer un outil complémentaire et facultatif pour faire avancer la justice, même s'il était impossible de tenir les plaidoiries à cause des mesures de confinement.

Dans ce cadre, les juges disposent d'un large pouvoir d'appréciation et ont le choix d'organiser l'audience éventuellement par vidéo-conférence, si aucune des parties ou si juste une ou quelques-unes d'entre elles ne s'y oppose(nt) pas, ou de reporter l'affaire à une date indéterminée ou déterminée ou encore de prendre l'affaire en délibéré sans plaidoirie. Ce choix leur permet notamment – cela vaut particulièrement pour les juridictions d'exception, comme la justice de paix, le tribunal de police, le tribunal d'entreprise, le tribunal du travail, le tribunal de la jeunesse et de la famille et/ou dans des conditions spécifiques – de prendre leurs responsabilités au cas par cas, d'une part, en ne prenant pas l'affaire en délibéré sans plaidoirie (cf. article 2, § 2, quatrième alinéa de l'arrêté) et, d'autre part, en demandant éventuellement des explications orales (cf. article 2, § 4, de l'arrêté), s'il y a lieu de le faire.

Je ne propose donc pas de corriger cette mesure en tant que telle. D'ailleurs, sauf nouvelle prolongation, à laquelle je ne m'attends pas – mais sait-on jamais! –, elle s'éteindra de plein droit le 17 juin prochain.

En ce qui concerne votre question sur les mesures prises pour protéger le personnel judiciaire, je peux vous répondre que le SPF Justice et les collèges ont travaillé sur des mesures supplémentaires afin de permettre à la justice de reprendre pleinement ses fonctions à partir du 18 mai dernier.

Dès le 1^{er} mai 2020, le Collège des cours et tribunaux a émis une communication aux comités de direction des tribunaux dans le cadre de la stratégie de sortie. La communication contient diverses recommandations sur l'hygiène et l'organisation du travail. Les conseillers en prévention et le SPF Justice ont effectué une analyse de risques dans les différents bâtiments judiciaires afin de concrétiser les mesures sur le terrain.

En ce qui concerne le matériel de protection, environ 35 000 masques buccaux FFP1 ont été livrés aux tribunaux de première instance: 5 000 à partir du 20 avril 2020 et 30 000 au début de la semaine du

progressivement leur régime et leurs activités d'avant la crise sanitaire.

Hier, la concertation avec les organisations syndicales sur les modalités des visites s'est bien passée.

Ik deel het pessimisme van de heer Aouasti over de situatie van de gerechtstolken niet.

De toepassingen van artikel 2 van het koninklijk besluit nr. 2 zijn talrijker dan de weigeringen. Zaken worden vaak op vraag of met het akkoord van de partijen in beraad genomen zonder mondelinge pleidooien. De bedoeling was om ondanks de lockdown een facultatief instrument aan te reiken om de rechtsgang te kunnen laten voortgaan. De rechters hebben een ruime beoordelingsbevoegdheid om de zitting via videoconferentie te organiseren, de zaak te verdagen of ze in beraad te nemen zonder mondelinge pleidooien. De uitzonderingsge rechten kunnen zaak per zaak hun verantwoordelijkheid opnemen, hetzij door de zaak niet in beraad te nemen zonder mondelinge pleidooien, hetzij door mondelinge ophelderingen te vragen. Tenzij de maatregel verlengd wordt, zal hij van rechtswege eindigen op 17 juni.

De FOD Justitie en de Colleges hebben maatregelen getroffen om de hervatting vanaf 18 mei mogelijk te maken. Op 1 mei heeft het College van hoven en rechtbanken een mededeling verstuurd naar de directiecomités van de rechtbanken. Daarin worden er aanbevelingen geformuleerd over de hygiëne en de organisatie van het werk.

In de gerechtsgebouwen werd er een risicoanalyse uitgevoerd.

Er werden eind april en begin mei ongeveer 35.000 FFP1-maskers aan de rechtbanken van eerste aanleg geleverd met het oog op de

11 mai 2020, en vue d'être distribués localement à tous les comités de direction de l'arrondissement. Depuis le jeudi 14 mai 2020, 297 000 masques jetables ont été livrés aux tribunaux.

En termes de garantie et de sécurité mises en place pour la vidéoconférence, Cisco Webex utilise un chiffrement de bout en bout recourant aux normes techniques les plus élevées (TLS protocole 1.2, clé de cryptage AES sur 128 et 256 bits). Il fonctionne dans un centre de données sur le territoire européen conforme au RGDP. Étant donné que le produit fonctionne avec une *Personal Room*, personne ne peut participer à la vidéoconférence sans y être invité. Le *videobombing* devient donc impossible.

En outre, une licence multipoint pour démarrer des réunions Webex n'est activée que pour des collaborateurs ayant une adresse validée du SFP Justice et à la demande de leur supérieur hiérarchique au sein du directeur général ou du service d'appui.

verdeling ervan onder alle arrondissementale directiecomités. Sinds 14 mei werden er 297.000 wegwerpmaskers aan de rechtbanken geleverd.

Cisco Webex maakt gebruik van een end-to-endencryptie met behulp van de hoogste technische standaarden en opereert vanuit een datacenter in Europa dat aan de AVG beantwoordt. Dankzij de *personal room* kan niemand deelnemen zonder uitnodiging. Het consent voor het opstarten van vergaderingen wordt alleen geactiveerd voor werknemers met een gevalideerd adres, op verzoek van hun leidinggevende.

02.05 Sophie De Wit (N-VA): Mijnheer de minister, ik dank u alvast voor de cijfers.

Ik vat de exitstrategie even samen: er komt geen verlenging na 17 juni en geleidelijk aan zal de strafuitvoering worden hervat. Het is mij echter nog niet helemaal duidelijk wat ik onder "geleidelijk aan" kan of mag verstaan, want daar kan zowat alles onder vallen natuurlijk. Het kan over weken, maanden of zelfs langer gaan, dus daar blijf ik nog een beetje op mijn honger zitten.

Ik reken er echter op dat u, samen met de penitentiaire instellingen en vermoedelijk ook met de vakbonden, een werkbaar plan zult uitwerken om ervoor te zorgen dat alles zo snel mogelijk weer op een normale manier kan gebeuren. Die exitstrategie geldt voor elke sector en dus ook voor Justitie en het gevangeniswezen. Ik kom er zeker nog op terug, maar als u weet wat "geleidelijk aan" concreet wil zeggen, mag u dat natuurlijk altijd laten weten.

02.06 Khalil Aouasti (PS): Monsieur le ministre, je vous remercie pour vos réponses.

Effectivement, des inquiétudes habitent le monde judiciaire. Je pense aussi, comme vous, que cet arrêté royal de pouvoirs spéciaux est appliqué de manière distincte. Ce qui m'inquiète, c'est qu'il puisse être appliqué de manière importante dans un arrondissement comme Bruxelles, et tout particulièrement au tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles. On sait que le secteur économique est important, et par conséquent, si cela devient récurrent, cela peut avoir de nombreux impacts. Déjà, l'impact économique est important.

Je pense qu'un contact pourrait être intéressant, pour voir quelles mesures particulières et opérationnelles peuvent être mises en place. Vous avez indiqué qu'il y avait des masques et des outils de protection. Je pense qu'un contact tout particulier peut être intéressant dans ce cadre, afin d'éviter que s'additionne à la crise sanitaire cette crise causée par le différé de l'ensemble de ces procédures judiciaires.

Enfin, je conclurai, monsieur le ministre, en vous indiquant que,

02.05 Sophie De Wit (N-VA): Les mesures ne seront donc pas prorogées au-delà du 17 juin et l'application des peines reprendra progressivement son cours. Que faut-il entendre par "progressivement"? Ce processus prendra-t-il des semaines, des mois ou davantage encore? Quoi qu'il en soit, je compte sur le ministre pour qu'il établisse un plan réalisable en concertation avec le secteur.

02.06 Khalil Aouasti (PS): In gerechtelijke kringen heerst er ongerustheid. Dat bijzondere-machtenbesluit wordt afzonderlijk en op grote schaal toegepast in Brussel, inzonderheid bij de Franstalige ondernemingsrechtbank. Als dat recurrent wordt, kan dat vele gevolgen hebben.

Het zou interessant zijn om ter zake contacten te leggen teneinde bijzondere en operationele maatregelen te overwegen. Gelet op de mondmaskers en het beschermingsmateriaal moet worden voorkomen dat er naast de gezondheids crisis ook een crisis ontstaat die veroorzaakt wordt door het uitstel van de gerechte-

comme tout homme de gauche, je connais mes classiques. Je finirai par cette phrase qui n'est pas de moi, mais de Gramsci: "Au pessimisme de l'intelligence, il faut allier l'optimisme de la volonté". Je pense que nous allions les deux aujourd'hui.

lijke procedures.

Le **président**: Voulez-vous encore ajouter quelque chose, à gauche?

02.07 Nabil Boukili (PVDA-PTB): Monsieur le président, non, j'ai eu réponse à ma question. Je n'ai rien d'autre à rajouter et je vous remercie.

02.08 Barbara Pas (VB): Mijnheer de voorzitter, excuseer voor mijn laattijdigheid. Ik heb de vragen van de collega's niet gehoord, wat ook de reden is waarom ik mijn vragen niet heb gesteld. Als het niet moet, val ik niet graag in herhaling, want dat gebeurt in dit Huis al meer dan voldoende. Ik heb dus de antwoorden afgewacht om eventueel nog enkele bijkomende vragen te stellen.

02.08 Barbara Pas (VB): Qu'entend exactement le ministre par "progressivement"? Combien de détenus pourront encore bénéficier d'une suspension de peine à présent que ce délai est prolongé? Quel pourcentage de la population carcérale totale aura finalement quitté la prison?

Mijnheer de minister, u heeft een aantal cijfers gegeven in verband met het aantal opschortingen van straf en het aantal terugkeerders, al dan niet vrijwillig. Mijn vraag die blijft, ligt wat in de lijn van die van collega De Wit: wat is geleidelijk aan? Hoeveel gedetineerden zullen nog in aanmerking komen voor de opschorting van straf nu die termijn wordt uitgebreid? Zullen dat er nog veel extra zijn, of is er nu vooral een terugkeerbeweging aan de gang? Heeft u er al een zicht op hoeveel procent van de totale gevangenispopulatie finaal de gevangenis zal mogen verlaten hebben na de verlenging van deze maatregel?

Dès l'entrée en vigueur de cette mesure, nous avons souligné qu'elle tenait trop peu compte des victimes. A-t-on fait quelque chose pour y remédier?

Ik heb nog een bijkomende vraag, mijnheer de minister.

Toen dit KB de eerste keer ter sprake kwam, heeft mijn fractie u laten weten dat wij vonden dat er te weinig rekening werd gehouden met de slachtoffers, die er niet over werden geïnformeerd dat de daders in vrijheid werden gesteld. Werd er enige actie ondernomen ten voordele van die slachtoffers?

02.09 Minister Koen Geens: Mijnheer de voorzitter, laat mij in de eerste plaats zeggen dat wanneer ik op een dergelijke maatregel een deadline zet, men mij binnenkort zal vragen of ik die deadline heb gerespecteerd. Het is veel erger om één deadline niet te respecteren, dan om er duizend te halen, naar mijn ervaring. Als ik een tentatieve deadline mag voorstellen, dan zou ik zeggen dat wij zullen proberen om de strafonderbrekingen tegen het begin van de grote vakantie te beëindigen. Wij zullen de mensen geleidelijk aan laten binnenkomen en dat is, wat mij betreft, tegen het begin van de grote vakantie.

02.09 Koen Geens, ministre: Si je fixe une date butoir, il est certain que je devrai expliquer au Parlement pourquoi je ne l'ai pas respectée. Je m'en tiens donc à une échéance théorique: nous essaierons de mettre fin aux interruptions de peine d'ici le début du mois de juillet.

Daarmee wil ik ook meteen zeggen dat voor strafonderbreking alleen in aanmerking kwam wie al in aanmerking kwam voor penitentiair verlof voor het begin van de maatregelen. Mevrouw Pas vroeg daarnaar, dacht ik.

Seuls les condamnés qui pouvaient déjà bénéficier d'un congé pénitentiaire ont pu bénéficier d'une interruption de peine. Aucune nouvelle personne n'a pu en bénéficier. D'ici au 17 juin, tout au plus trois ou quatre condamnés par semaine pourront profiter de la libération en raison de leur fin de peine prochaine.

Er zijn dus geen nieuwe personen in aanmerking gekomen voor de strafonderbreking. De heer Van Den Berge zei mij zonet – wel uit het hoofd – dat hij denkt dat er 3 of 4 mensen zijn die nog zullen kunnen genieten van de maatregel inzake het einde van de straf. Hij voegde er voorzichtigheidshalve aan toe dat het gaat om 3 tot 4 mensen per week, tot 17 juni. In het algemeen zijn dat er dus niet veel.

Ik meen dat ik hiermee op alle vragen geantwoord heb. Wat mij het meeste zorgen baart, is het hernemen van de diensten in de gevangenissen die grotendeels bij de Gemeenschappen liggen. We moeten geleidelijk aan een klimaat creëren waarin die herneming comfortabel kan gebeuren.

Monsieur Aouasti, la fusion des deux qualités que vous avez mentionnées est donc bien le volontarisme – et là, je vous reconnais comme quelqu'un d'assez semblable – et je vais, dans cet esprit, prendre le contact que vous insistez que je prenne avec le tribunal de l'entreprise à Bruxelles. Je vous remercie.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

Mes principales inquiétudes portent néanmoins sur la reprise des services communautaires dans les prisons. Cette reprise doit pouvoir être organisée de manière confortable.

Mijnheer Aouasti, ik zal contact opnemen met de ondernemingsrechtbank Brussel.

03 Arrêté royal prolongeant les mesures prises avec l'arrêté royal n° 15 du 24 avril 2020 relatif au sursis temporaire en faveur des entreprises des mesures d'exécution et autres mesures pendant la durée de la crise du COVID-19. Échange de vues avec le vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes. Questions jointes de

- Bercy Slegers à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Les ASBL en difficulté en raison de la crise du coronavirus" (55006147C)

- Nabil Boukili à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Le prolongement du sursis en faveur des entreprises en vertu de l'arrêté n°15" (55006427C)

03 Koninklijk besluit tot verlenging van de maatregelen genomen bij het koninklijk besluit nr. 15 van 24 april 2020 betreffende de tijdelijke opschorting ten voordele van ondernemingen van uitvoeringsmaatregelen en andere maatregelen gedurende de COVID-19 crisis. Gedachtewisseling met de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der gebouwen, en minister van Europese Zaken. Toegevoegde vragen van

- Bercy Slegers aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "Vzw's in moeilijkheden door de coronacrisis" (55006147C)

- Nabil Boukili aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De verlenging van de tijdelijke opschorting ten voordele van ondernemingen krachtens het KB nr. 15" (55006427C)

03.01 Bercy Slegers (CD&V): Mijn vraag handelt specifiek over vzw's in de kunst-, amusement- en recreatiesector. Zij hebben het op dit moment ook heel hard te verduren. Naar verluidt zou een op drie vzw's in deze sector failliet kunnen gaan, zelfs vandaag gezonde vzw's.

Sinds de hervorming van het ondernemingsrecht worden vzw's beschouwd als ondernemingen en kunnen zij daardoor een beroep doen op het insolventierecht om een faillissement te vermijden of, indien dit niet meer mogelijk is, een faillissement aan te vragen. Daardoor vallen zij ook onder KB nr. 15. Het tijdelijk moratorium waarin voorzien is voor alle ondernemingen is dan ook van toepassing op vzw's, op voorwaarde dat de continuïteit bedreigd is door COVID-19 en dat ze niet in staking van betaling waren op 18 maart 2020.

Zij worden beschermd tegen bewarend en uitvoerend beslag en tegen een faillietverklaring. Dit wordt nu verlengd tot 17 juni. Dat is een zeer goede zaak, maar ik kijk een beetje verder. Ik verneem dat veel vzw's er vaak niet van op de hoogte zijn dat zij kunnen vallen onder dit moratorium. Mijnheer de minister, krijgt u ook zulke signalen?

Wat kan er nog meer gedaan worden om mensen in die sector die heel ongerust zijn, ook over de komende zomer waarin bepaalde

03.01 Bercy Slegers (CD&V): Les ASBL actives dans le secteur artistique, récréatif et du divertissement ont la vie dure. Depuis la réforme du droit des entreprises, elles sont considérées comme des entreprises et peuvent se prévaloir du droit de l'insolvabilité ou demander une faillite. Elles tombent donc également dans le champ d'application de l'arrêté royal n° 15, mais de nombreuses ASBL ne sont apparemment pas au courant qu'elles sont soumises, elles aussi, au moratoire temporaire. Le ministre reçoit-il également des signaux similaires? Comment ce secteur peut-il être informé et rassuré?

L'arrêté royal est à présent prolongé jusqu'au 17 juin. De nombreuses ASBL organisent un

evenementen niet zullen kunnen doorgaan, te informeren en gerust te stellen?

Het KB loopt nu tot 17 juni. We kunnen uiteraard heel moeilijk in de toekomst kijken om te weten of het KB eventueel verlengd zal worden, maar het is in ieder geval tijdelijk.

Heel veel van die vzw's doen een keer per jaar in de zomer een evenement, zoals een Gallo-Romeins event, een jaarlijks kunsten-festival, een jaarlijks concert enzovoort. Ze zijn afhankelijk van de inkomsten die ze nu niet zullen hebben ten gevolge van deze coronaperiode. Zij moeten de periode tot hun volgend evenement kunnen overbruggen, binnen een half jaar of in het slechtste geval binnen een jaar. Denkt de regering na over bijkomende maatregelen die nog kunnen worden genomen om de kunsten- en amusements-sector ook na 17 juni te beschermen in afwachting dat ze wel weer iets kunnen organiseren en inkomsten kunnen hebben?

03.02 Nabil Boukili (PVDA-PTB): Monsieur le ministre, les entreprises vivent une période très complexe à cause de la crise du coronavirus. Certaines ont été contraintes à la fermeture, d'autres sont indirectement touchées par une économie au ralenti. Les dernières enquêtes sont alarmantes et révèlent que 50 % des indépendants ont des problèmes de solvabilité, que 300 000 indépendants ont demandé le droit passerelle, que le nombre de faillites supplémentaires s'élèverait à 10 ou 15 %. Ce risque, pour le secteur de l'horeca, est même de 25 %. En outre, 22 % des entreprises s'attendent à devoir opérer des licenciements ciblés.

L'arrêté royal n° 15 a établi un moratoire temporaire durant lequel toute entreprise fortement impactée par l'épidémie se trouve protégée par une mesure légale de suspension de faillite, saisie et voie d'exécution. Est visée par les mesures toute personne physique qui exerce à titre indépendant une activité professionnelle, toute personne morale, ainsi que toute autre organisation sans personnalité juridique menacée par la pandémie. Cette mesure inédite, aux fins de sauvegarder la continuité des entreprises, a pour objectif d'envoyer un message clair de soutien. Par ailleurs, en créant un sursis légal, on évite les requêtes devant le tribunal de l'entreprise afin d'obtenir un sursis judiciaire et par conséquent une surcharge de travail pour les tribunaux.

Pour ces motifs, nous sommes favorables à l'allongement dans le temps de ce moratoire jusqu'au 17 juin et ce d'autant plus que la date est similaire à la loi instaurant une protection contre les saisies pour les particuliers. Monsieur le ministre, je souhaiterais savoir quel était le nombre mensuel d'ouvertures de faillite avant la crise du COVID-19. Quel est l'impact chiffré sur l'emploi des dites faillites mensuelles? Ce sursis, auquel nous sommes extrêmement favorables, n'a-t-il pas pour effet secondaire de masquer l'étendue des dégâts? Quelles sont les solutions à long terme?

En ce qui concerne les procédures de réorganisation judiciaire, combien d'entreprises y ont-elles eu récemment recours? Les services, greffes et tribunaux responsables des réorganisations judiciaires ne sont-ils pas débordés? Des moyens supplémentaires leur ont-ils été alloués? Pour conclure, de grandes campagnes d'information sont-elles prévues pour expliquer leurs droits aux

événement une fois par an en été. Le gouvernement réfléchit-il à des mesures supplémentaires pour continuer à protéger ce secteur après le 17 juin?

03.02 Nabil Boukili (PVDA-PTB): Volgens de recentste onderzoeken zou een op de twee zelfstandigen solvabiliteitsproblemen kennen. 300.000 hebben er het overbruggingsrecht aangevraagd. In de horecasector zou het risico op een faillissement 25 % bedragen.

Bij het koninklijk besluit nr. 15 werd er voor de zelfstandigen een moratorium voor faillissementen, inbeslagnemingen en uitvoeringsmaatregelen ingesteld. Door de invoering van een legale opschorting voorkomt men dat er verzoekschriften om een gerechtelijke opschorting bij de ondernemingsrechtbank moeten worden ingediend. We zijn dan ook voorstander van een verlenging van dit moratorium tot 17 juni.

Wat is het maandelijks aantal faillissementen? Wat is de impact ervan op de werkgelegenheid? Verbergt die opschorting niet de omvang van de schade? Wat zijn de oplossingen op lange termijn? Hoeveel ondernemingen hebben er gebruikgemaakt van een gerechtelijke reorganisatieprocedure? Werden er buitengewone middelen toegekend aan de griffies en de rechtbanken om die te behandelen?

entreprises en difficulté?

03.03 Katrien Houtmeyers (N-VA): Mijnheer de minister, de verlenging van KB nr. 15 heeft de geldigheidsperiode ervan verlengd tot 17 juni 2020. Onze fractie ging daarmee akkoord in het uitgebreid kernkabinet, vooral omdat een beperkte verlenging opportuun leek in afwachting van de tweede bazoeka van ondersteunende maatregelen voor ondernemingen van uw collega, minister De Croo. Blijkbaar zouden deze maatregelen verder worden toegelicht in de commissie deze week, maar we zijn nog steeds in afwachting van verdere concrete teksten hierover. Collega Donné stelde reeds vragen in deze commissie omtrent het KB nr. 15 en merkte daarbij op dat de N-VA van de regering een beleid verwacht dat rekening houdt met de gevolgen van de afbouw van de coronamaatregelen voor diverse sectoren ten opzichte van elkaar. De ene sector is de andere niet en de ene zal uiteraard weer sneller op kruissnelheid komen dan de andere.

Dit KB levert geen allesomvattende unieke oplossingen voor alle problemen rond liquiditeit en insolventie. Collega Donné pleitte de vorige keer voor een gediversifieerde aanpak waarbij men ook kijkt naar een aantal mogelijkheden, zoals het versoepelen van een gerechtelijke reorganisatie of de eventuele herinvoering van de figuur van een doorstart na faillissement.

Wat de gerechtelijke reorganisatie betreft, kan de vereiste van verslag door een rechter-verslaggever vervangen worden door een verplicht verslag van de eigen accountant van het bedrijf, zodat de rechtbank vlot kennis krijgt van de bedrijfssituatie en de periode van schorsing of bescherming optimaal en snel kan beoordelen. Eventueel kan ook in de mogelijkheid worden voorzien tot bijkomende verlenging van de huidige schorsingstermijnen van zes maanden, of twee keer zes maanden, met nog bijkomende termijnen. Er zou in technische bijstand voor de rechter voorzien kunnen worden door de mogelijkheid tot aanstelling van een bedrijfsrevisor.

Mijnheer de minister, kunt u ons vooreerst meedelen of u de pistes die ik zonet uiteenzette aan het onderzoeken bent? Indien niet, wilt u deze bekijken? Worden er nog andere maatregelen in het kader van het ondernemings- of insolventierecht op uw kabinet voorbereid om tijdens en na de exitfase de overlevingskansen te maximaliseren voor ondernemingen die niet structureel ongezond zijn? Wordt daarbij ook rekening gehouden met sectorverschillen?

Een en ander wordt natuurlijk dringend. We kunnen uit respect voor de rechten van de schuldeisers dit KB niet eeuwig blijven verlengen. Een te lange verlenging ervan kan nefaste gevolgen hebben voor de economie. Kunt u daarom alstublieft zo snel mogelijk duidelijkheid verschaffen over wat er op uw kabinet op tafel ligt inzake maatregelen om de liquiditeit en de solvabiliteit van onze ondernemingen zoveel mogelijk te garanderen?

03.04 Philippe Pivin (MR): Monsieur le ministre, j'ai une petite question que m'inspire la prorogation.

Le moratoire était évidemment une excellente mesure prise par le gouvernement mais le Conseil d'  tat, dans l'avis qu'il avait exprimé à l'époque, avait indiqué que le moratoire devrait idéalement être

03.03 Katrien Houtmeyers (N-VA): Mon groupe a souscrit à la prorogation de l'arrêté royal n   15 jusqu'au 17 juin 2020 étant donné que M. De Croo allait proposer un deuxième train de mesures d'accompagnement pour les entreprises. Ces dispositions se font cependant toujours attendre. M. Donné avait déjà fait remarquer lors de la discussion de l'arrêté royal n   15 qu'il convenait également de prendre en considération les différences entre secteurs sur le plan de l'incidence de la suppression graduelle des mesures liées au coronavirus. Il avait insisté pour qu'une approche diversifiée puisse être mise en place étant donné que l'arrêté n'offre pas de solution à tous les problèmes de liquidité et de solvabilité. Ainsi, la réorganisation judiciaire pourrait être assouplie en confiant à l'expert-comptable de l'entreprise le soin de rédiger le rapport obligatoire et en prorogeant à nouveau les délais de suspension. La réinstauration des possibilités de redémarrage après faillite pourrait constituer une solution.

Le ministre va-t-il explorer ces pistes de réflexion? D'autres mesures sont-elles en préparation?

Il devient bien sûr urgent d'agir car nous ne pourrions pas éternellement proroger cet arrêté royal.

03.04 Philippe Pivin (MR): Het moratorium was een uitstekende maatregel. In zijn advies had de Raad van State aangegeven dat het zou moeten worden uitgebreid tot de echtgenoten en ex-echt-

étendu aux conjoints ou aux ex-conjoints, cohabitants, ex-cohabitants d'un débiteur dans la mesure où ces personnes sont ou seraient co-obligées aux dettes du débiteur, mais également étendu aux sûretés personnelles des entreprises.

Le gouvernement n'a pas estimé utile de suivre cette suggestion du Conseil d'État. Si je me souviens bien, le gouvernement avait essentiellement avancé comme motif la courte durée d'application de l'arrêté. À partir du moment où on le proroge et que ce n'est peut-être pas la dernière prorogation, je me demandais si on ne devait pas reconsidérer cette suggestion du Conseil d'État.

genoten van een schuldenaar en tot de personen die met een schuldenaar samenwonen of hebben samengewoond, maar ook tot de persoonlijke zekerheden van de ondernemingen. De regering is niet op die suggestie ingegaan, gelet op de korte toepassingsduur van het besluit. Nu de toepassing ervan wordt verlengd, vraag ik me af of die suggestie toch niet in aanmerking moet genomen worden.

De **voorzitter**: Als er geen collega's meer willen tussenkomen, geef ik de minister graag het woord.

03.05 Minister **Koen Geens**: Mevrouw Slegers, dit KB nr. 15 is met wat moeite ontstaan. Een moratorium inzake faillissementen is nooit een evidente kwestie. Voor de vzw's is dat zelfs uitzonderlijk, want vroeger waren dat geen ondernemingen die van zo'n moratorium gebruik zouden kunnen hebben gemaakt. Het is maar door de nieuwe ondernemingswetgeving dat vzw's ook van dit moratorium gebruik kunnen maken, althans voor zover ze geïmpacteerd zijn door de COVID-19-pandemie.

De regering heeft geprobeerd om in de geschreven en audiovisuele pers zoveel mogelijk het bestaan van dit moratorium in de verf te zetten. In de consultancysector in de brede zin, waaronder de banken, de accountants en de belastingconsulenten, waarmee vzw's en revisoren geregeld in contact komen, is dit KB genoegzaam gekend. Ook in de representatieve organisaties van de sector, zoals Verso, maar ook vele andere verenigingen voor verenigingen, is dit gekend.

De regering zal misschien opnieuw zo'n actie ondernemen, maar dat heeft natuurlijk enkel zin in het perspectief van een herstelbeleid dat breder gaat. Dit koninklijk besluit is namelijk in wezen alleen maar een soort maatregel van intensieve zorg. Het is geen herstelmaatregel. Het is een dringende maatregel die probeert om het ergste kwaad te vermijden en plotse, onterechte faillissementen uit te stellen en te voorkomen als het enigszins mogelijk is. Op een bepaald moment zal er echter een herstel moeten komen en zal er opnieuw gewerkt moeten worden met het herstel.

U hebt in uw vraag nogal nadrukkelijk naar de cultuursector verwezen. Het ging natuurlijk breder dan dat. Ik ben echter niet bevoegd voor die materie. Er hebben wel verschillende Interministeriële Conferenties voor cultuur plaatsgevonden de voorbije weken. De federale regering zal, niet als enige, proberen op sociaal en fiscaal vlak te zien wat er voor artiesten en kunstenaars kan gebeuren. Ik ben hier echter niet bevoegd voor.

Monsieur Boukili, s'agissant de votre question relative au nombre mensuel de faillites, je puis vous préciser que, dans les 4 premiers mois de cette année, nous avons enregistré respectivement 930, 865, 869 et 298 demandes d'ouverture de faillite. Les chiffres démontrent que l'arrêté royal n° 15 a produit des effets.

Quant aux pertes d'emploi, je peux vous communiquer qu'elles

03.05 **Koen Geens**, ministre: La question du moratoire en matière de faillites est loin d'être évidente. Dans le passé, les ASBL ne pouvaient même jamais y recourir. Le gouvernement s'est efforcé de communiquer le mieux possible à ce sujet dans les médias. Dans le secteur de la consultance et ses organisations représentatives, l'arrêté royal est bien connu.

Il est possible que le gouvernement prenne une nouvelle initiative de ce type mais cela n'a de sens qu'en présence d'une politique de relance plus large. Il s'agit, en effet, d'une mesure urgente destinée à éviter le pire mais il ne s'agit pas d'une mesure de relance.

La mesure dépasse le cadre du secteur culturel même si, au cours des dernières semaines, plusieurs conférences interministérielles ont porté sur la culture, laquelle n'est toutefois pas de ma compétence.

In de eerste vier maanden van dit jaar werden er respectievelijk 930, 865, 869 en 298 faillissementsaanvragen geregistreerd. Het koninklijk besluit nr. 15 sorteert dus effect.

s'élevaient à 1 718 au mois de janvier, à 1 953 en février, 1 723 en mars et seulement 705 en avril. Il en ressort que l'arrêté royal représente un vrai ballon d'oxygène – comme je le disais, ce sont des "soins intensifs" pour les entreprises frappées par la pandémie –, puisqu'il leur octroie un sursis légal, mais tout en constituant une mesure exceptionnelle en réponse à une situation qui l'est tout autant. Le droit belge de l'insolvabilité est déjà très complet et comprend de nombreux mécanismes performants – tant en matière de prévention que de liquidation – qui rempliront parfaitement leur rôle.

Par ailleurs, pour le nombre de réorganisations judiciaires récemment introduites, de très brefs délais de réponse ne permettent pas la collecte et la délivrance de ces informations. Je ne doute pas que le travail d'encadrement judiciaire apportera une réponse adéquate à cette crise exceptionnelle.

Ainsi que je l'expliquais à Mme Slegers, la mesure en question a été largement relayée dans la presse écrite et audio, par exemple afin d'informer les entreprises que les fédérations patronales organisent des séminaires gratuits en ligne. De nos jours, on les nomme des *webinars*. Connaissez-vous ce terme? On en viendrait presque à prendre sa retraite quand on l'entend!

Il en va de même pour le secteur non lucratif. Des informations sont également disponibles sur plusieurs sites à destination des entreprises.

Nu kom ik tot de vragen van mevrouw Houtmeyers et monsieur Pivin.

Mevrouw Houtmeyers, de federale regering zal proberen om binnen een redelijke termijn een aantal herstelmaatregelen voor te stellen aan alle betrokken partijen en volksvertegenwoordigers. Die maatregelen hebben als oogmerk de situatie dit jaar zo goed mogelijk tot herstel te laten leiden, in het Frans *soutien* genoemd. Wij zullen voor een stuk transversale maatregelen nemen, op fiscaal, sociaal en financieel vlak, maar ook sectorale maatregelen, met name en onder andere inzake de sectoren die vandaag nog niet aan het werk zijn.

La vraie relance, c'est pour plus tard. Dat komt volgens mij een volwaardige regering toe. Met herstel zijn wij wel heel dringend bezig. In dat kader zullen wij zien of er nog ruimte is voor de verlenging van het koninklijk besluit nr. 15.

C'est dans ce cadre de la prise de mesures de soutien qui dépassent l'urgence et des "soins intensifs" fournis, que nous allons étudier la question de savoir s'il convient de prolonger cet arrêté royal n° 15.

Monsieur Pivin, cela me donne l'occasion de répondre immédiatement à votre question en matière de caution, de caution gratuite, de caution solidaire, etc. Nous avons effectivement renoncé à une réponse détaillée à ces questions-là dans le cadre de l'arrêté royal n° 15, malgré la question du Conseil d'État, parce que nous pensions que la mesure se devait temporaire et temporelle. Je le crois toujours par ailleurs.

J'ai eu des problèmes à faire accepter cette mesure et à la prolonger, mais si jamais il y avait une demande unanime de la prolonger, je ne

In januari gingen er 1.718 banen verloren, in februari 1.953, in maart 1.723 en in april slechts 705. Het koninklijk besluit biedt de bedrijven dus echt zuurstof. Het Belgische insolventierecht is al zeer volledig.

Gezien de korte antwoordtermijn kan ik u geen antwoord verstrekken in verband met het aantal gerechtelijke reorganisaties. De gerechtelijke omkadering zal zeker een adequaat antwoord bieden op deze crisis.

De mogelijkheden voor de bedrijven en de non-profitsector om informatie in te winnen werden ruimschoots in de verf gezet in de pers.

Le gouvernement fédéral s'efforcera de présenter plusieurs mesures de relance dans un délai raisonnable. Il s'agit en partie de mesures transversales aux domaines fiscal, social et financier, mais aussi de mesures sectorielles, notamment pour des secteurs qui n'ont à ce jour pas encore repris leurs activités. La vraie relance sera pour plus tard et devra être réglée par un gouvernement de plein exercice. Nous y travaillons toutefois en urgence et étudierons l'option d'une possible prorogation de l'arrêté royal n° 15.

De eventuele verlenging van het koninklijk besluit nr. 15 zullen wij bestuderen in het licht van steunmaatregelen die verder reiken dan wat we voor het lenigen van de hoogste noden wilden bewerkstelligen. Niettegenstaande de vraag van de Raad van State hadden wij ervan afgezien het probleem van de borgstelling te regelen omdat de maatregel dringend en tijdelijk was. Indien het koninklijk besluit wordt verlengd, zullen we deze kwestie in detail

manquerais pas de le faire – avec plaisir par ailleurs. Il va de soi qu'à ce moment-là, nous prendrions soin de régler en détail ces questions qui nous semblaient subsidiaires dans un premier temps d'urgence et qui nous auraient peut-être menés trop loin dans les discussions juridiques autour des mesures d'urgence. En effet, le mieux est l'ennemi du bien, comme vous le savez et dans des moments pareils, il faut pouvoir avancer dans la mesure du possible. regelen.

Dank voor uw vragen dus, maar misschien hebt u nog antwoorden voor mij.

03.06 Bercy Slegers (CD&V): Mijnheer de minister, dank u wel.

Uiteraard kunnen we dit niet oplossen met Justitie alleen. Het zal een samenwerking moeten zijn met verschillende beleidsdomeinen als Economie en Financiën. Heel belangrijk ook: de deelstaten moeten daartoe hun steentje bijdragen. De daar bevoegde ministers moeten ook over de brug komen met enig uitzicht voor deze sector.

Nu we hier spraken over KB nr. 15, ben ik heel blij dat de vzw's nu toch al tot 17 juni daaronder vallen. Ik hoop diep vanbinnen, mogelijk met andere collega's, dat er toch nog een verlenging kan volgen. U hebt wel aangegeven dat we daarop misschien niet te veel mogen hopen, omdat dit al moeilijk tot stand was gekomen.

U hebt het ook over de IMC's gehad. Ik weet dat u er niet voor bevoegd bent, maar ik zou u toch willen vragen om bij deelname aan een IMC met uw collega's de bekommernis voor de kunst- en recreatiesector mee te nemen.

03.06 Bercy Slegers (CD&V): Il est évident que la Justice ne peut pas résoudre ce problème à elle seule. Elle doit coopérer avec les départements de l'Économie et des Finances et les entités fédérées doivent y mettre du leur pour offrir une perspective à ce secteur.

Je suis ravie que les ASBL puissent bénéficier au moins jusqu'au 17 juin des dispositions de l'arrêté royal n°15. Quelque part, j'espère une nouvelle prorogation, même si les dispositions actuelles ont déjà été difficiles à mettre en place. Le ministre n'est pas compétent pour cette matière, mais je souhaite toutefois lui demander de relayer les inquiétudes des secteurs artistique et récréatif au sein de la conférence interministérielle.

De **voorzitter**: Indien er geen replieken meer zijn, danken wij de minister.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

*De openbare commissievergadering wordt gesloten om 15.13 uur.
La réunion publique de commission est levée à 15 h 13.*